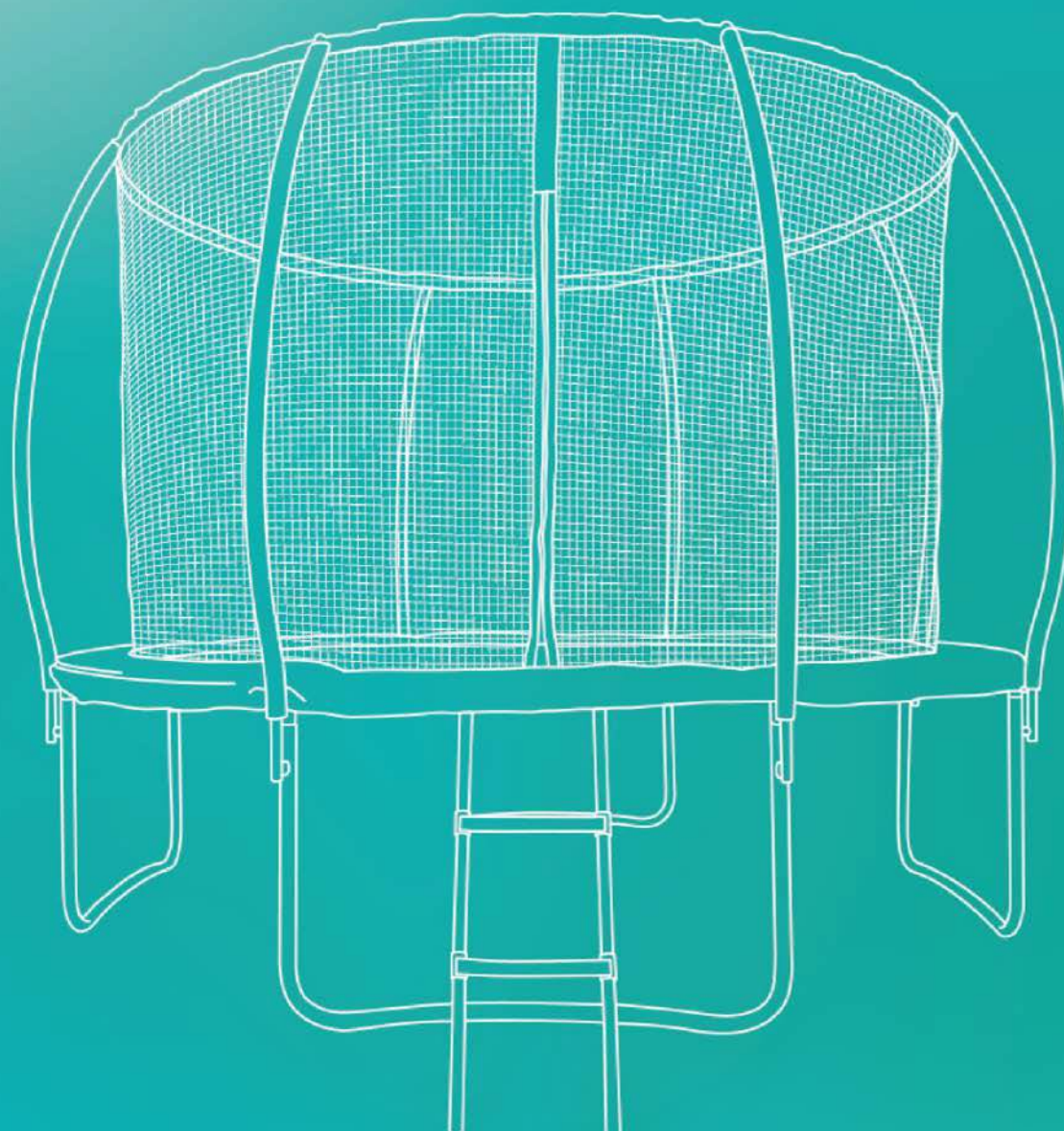


# БАТУТ

## Инструкция по эксплуатации



### Габаритные размеры

Батут 8-футовый

Батут 10-футовый

### Вес, кг

32

44

### Диаметр, мм

2500

3050

### Высота, мм

2050

2550

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



### ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию до начала сборки батута.  
Неправильная сборка может быть причиной повреждений батута.

**ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО ВРЕМЕНИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ – НАБЛЮДЕНИЕ И РУКОВОДСТВО ВЗРОСЛЫМИ.**

**Рекомендуемый возраст – 6 лет и старше.**

- Максимальный вес пользователя – 120 кг
- Не подходит для использования детьми младше 36 месяцев – мелкие детали создают опасность удушья.
- Батут должен устанавливаться 2 взрослыми в соответствии с инструкцией по сборке.
- Батут предназначен только для уличного использования.
- Не использовать прыжковый мат, когда он мокрый.
- Допускается использование батута только одним пользователем. Иначе возникает риск столкновения.
- Всегда закрывайте вход на сетке безопасности перед использованием батута.
- Прыгать только без обуви!
- Не держите ничего в карманах и в руках во время использования батута.
- Всегда прыгайте только в середину прыжкового мата.
- Не употребляйте пищу во время прыжков. Рекомендуется не прыгать сразу после еды.
- Не спрыгивайте с батута на землю.
- Не использовать батут при сильном ветре, в такой ситуации батут необходимо закрепить.
- Ограничивайте время непрерывного использования (делайте регулярные паузы).

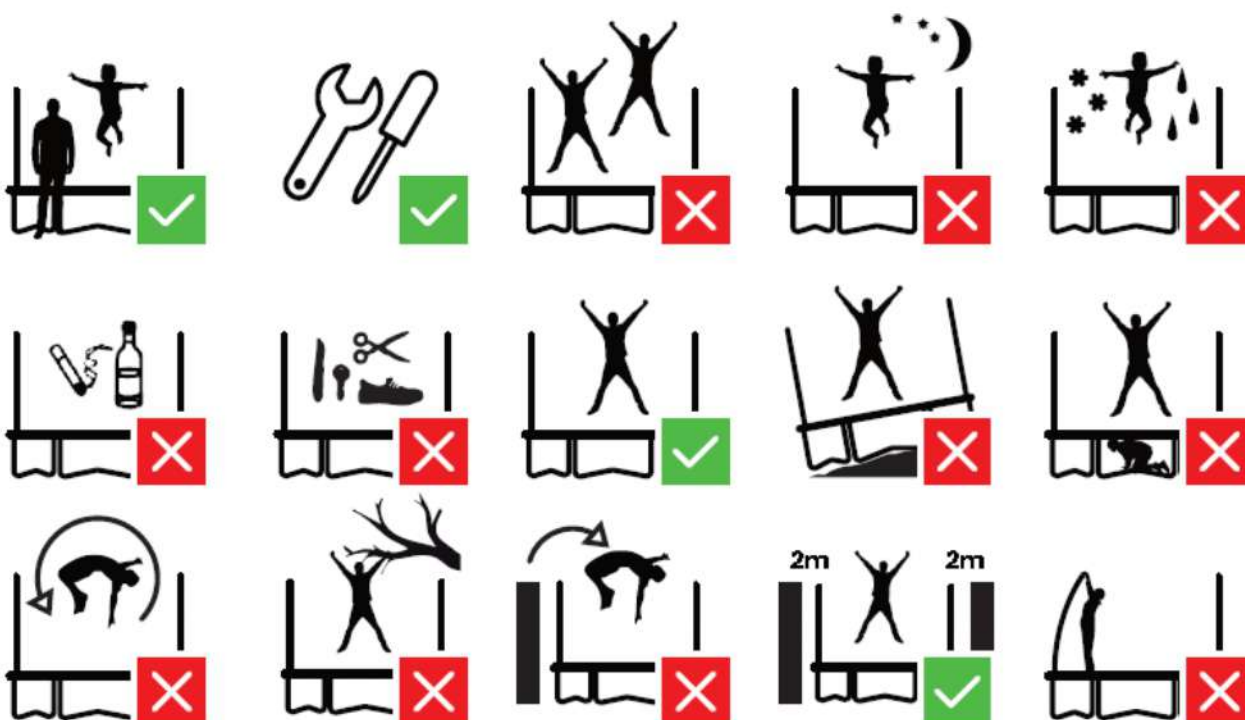
## РЕКОМЕНДАЦИИ

- Этот батут не предназначен для закапывания в землю.
- Батут должен быть установлен на ровной поверхности на минимальном расстоянии 2 м от любых строений или препятствий, таких как забор, гараж, дом, свисающие ветки, водопроводные трубы или электрические провода.
- Не устанавливайте батут на бетоне, асфальте или другой твердой поверхности. Также не устанавливайте рядом с бассейнами, качелями, горками или лестницами.
- Любые изменения, произведенные с батутом покупателем (например, добавление аксессуаров) должны осуществляться в соответствии с инструкцией производителя.
- Проверяйте батут и защитную сетку перед каждым использованием.
- Если в комплектации имеется лестница, то ее необходимо убрать, когда батут не используется.
- Убедитесь, что под батутом отсутствуют дети, животные или посторонние предметы.
- На батут необходимо залезать только через вход в защитной сетке. Перед прыжками убедитесь, что сетка надежно закрыта.
- Не стоит намеренно отталкиваться от сетки безопасности, это может ее повредить или ослабить.
- Используйте с батутом и ограждающей сеткой только аксессуары, рекомендуемые или одобренные производителем.
- Всегда прыгайте по центру мата, технику безопасности при прыжках тренируйте под присмотром и руководством взрослых.



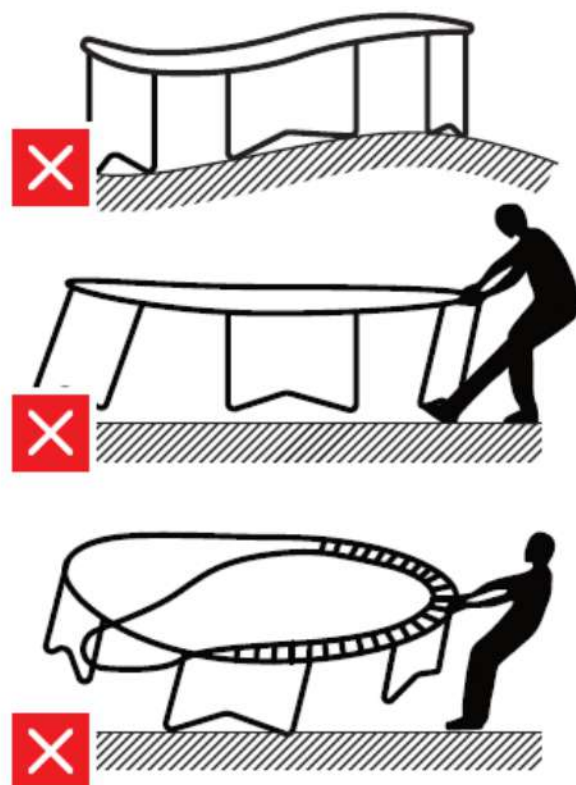
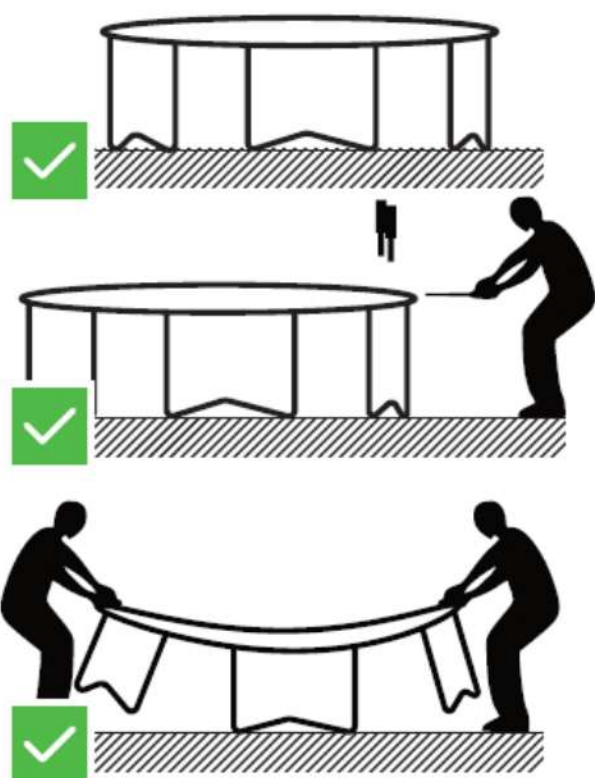
## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Внимание! Необходимо проводить проверку состояния и техническое обслуживание основных частей (рама, подвесная система, прыжковый мат, стойки, сетка) в начале каждого сезона, а также регулярно через каждые 2 недели. В случае пренебрежения осмотром и проверками использование батута может быть опасным.
- Проверьте затяжку всех гаек и болтов и, при необходимости, подтяните их.
- Убедитесь, что пружины надежно закреплены на раме и не сместились во время прыжков.
- Проверьте все накладки и острые углы. При необходимости их нужно поправить.
- Сохраняйте руководство по техническому обслуживанию и эксплуатации.
- Батут для уличного использования должен иметь устройство, которое при сильном ветре помогает избежать перемещения батута под действием ветра (например, стальные прутья, устанавливаемые в землю или грузы, такие как мешок с песком или водой). Или предметы, улавливающие ветер, такие как сетка или мат, должны быть демонтированы.
- В некоторых регионах в зимний период снеговая нагрузка или низкая температура могут стать причиной повреждения батута. Рекомендуется убирать снег и хранить мат и сетку в помещении.
- Проверьте, что на мате, защитной крышке, защитной сетке и других поверхностях нет дефектов. ПРИМЕЧАНИЕ: Солнечный свет, дождь, снег и экстремальные температуры со временем снижают прочность этих частей.
- Убедитесь, что во время использования батута липучки закрыты правильно.
- Батут и сетка должны быть убраны на зиму. Убедитесь, что все детали сухие и надежно упакованы. Храните батут в сухом месте, чтобы обеспечить долговечность изделия. Всегда следите за износом вследствие воздействия ветра и погоды.
- Рекомендуется закреплять батут в ветреную погоду. Привяжите батут веревками, которые крепятся к каркасу батута минимум в трех местах, равномерно удаленных друг от друга.
- Если батут не используется в течение короткого периода времени рекомендуется использовать накидку во избежание засорения мата опавшими листьями и ветками. Если батут не используется в течение длительного времени (например, зимой), рекомендуется хранить батут, особенно защитную крышку, в сухом месте для поддержания долговечности изделия.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ПЕРЕМЕЩЕНИЮ

- Убедитесь, что батут установлен на ровной поверхности. Неровная поверхность может стать причиной деформации рамы батута, привести к качению или переворачиванию.
- Перед установкой пружин убедитесь, что все болты, фиксирующие соединения рамы, полностью затянуты. Невыполнение этого требования может привести к деформации рамы.
- Не опирайтесь ногой на ножки или раму батута при установке пружин. Это приведет к деформации рамы.
- Если рама батута искривилась, не пугайтесь, так как система «Quad-lock» обеспечивает гибкость рамы. Два человека должны надавить на ту часть рамы, которая деформировалась, как показано на рисунке. Рама выровняется.
- Перемещение батута – если необходимо переместить батут и защитную сетку, это должно делаться, как минимум, двумя взрослыми людьми. Все крепления должны быть покрыты защитной пленкой, например, скотчем. Это укрепит раму при перемещении и позволит избежать смещения и разъединения креплений. При перемещении немного поднимите батут над землей и держите его горизонтально земле. В других случаях батут необходимо полностью разобрать.






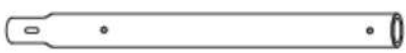
















**ВНИМАНИЕ!**

Сборка батута должна производиться двумя взрослыми людьми в хорошей физической форме. Наденьте подходящую одежду и обувь и удерживайте равновесие, чтобы не упасть. Несоблюдение всех инструкций и предупреждений может привести к серьезным травмам.



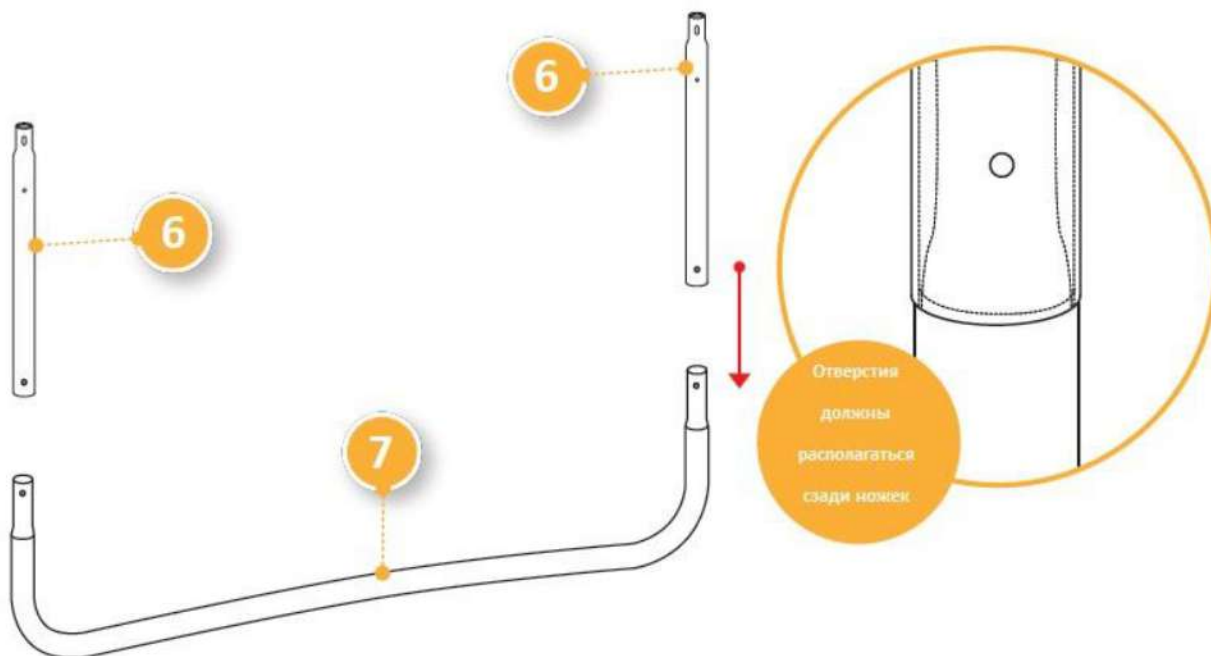
## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Изображение	Наименование детали	Кол-во шт. для 8-футового батута	Кол-во шт. для 10-футового батута
1		Крышка рамы	1	1
2		Прыжковый мат	1	1
3		Рама	6	6
4		Металлический Т-соединитель	6	6
5		Пружина	48	54
6		Стойка для ножки	6	6
7		W-образная ножка	3	3
8		Инструмент для натягивания пружин	2	2
9		Нижняя стойка	6	6
10		Верхняя стойка	6	6
11		Длинный болт	16	16
12		Гайка	16	16
13		Пластиковая вставка	12	12
14		Защитная сетка	1	1
15		Стержень из стекловолокна	6	6
16		Т-соединители для стержней	6	6
17		Защитный кожух из вспененного полиэтилена	12	12
18		Ключ	1	1
19		Шайба	12	12
20		Лестница	1	1

## СБОРКА НОЖЕК И РАМЫ БАТУТА

**!ВАЖНО! ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ ВСЕХ ЧАСТЕЙ ДО НАЧАЛА УСТАНОВКИ БАТУТА**

1. Вставьте стойки ножек (6) в W-образную ножку (7).

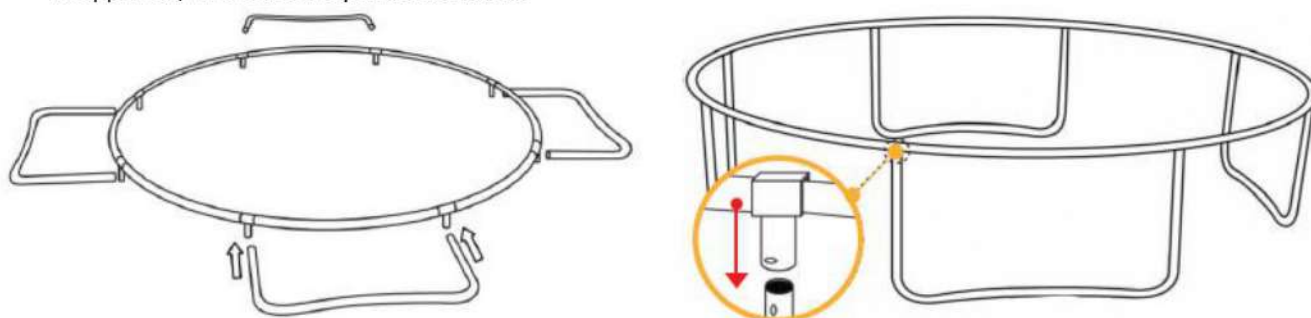


2. Начните соединение рамы (3) и T-соединителей (4). Продолжайте до тех пор, пока не сформируете большой круг.

**Подсказка:** воспользуйтесь помощью второго человека или стеной, чтобы надавить на раму и соединить ее.



3. На данном этапе сборки требуется 2 человека. Один человек должен поднять круглую раму, а второй – поставить W-образные ножки в вертикальное положение и вставить T-соединители в W-образные ножки. Убедитесь, что все отверстия совпали.





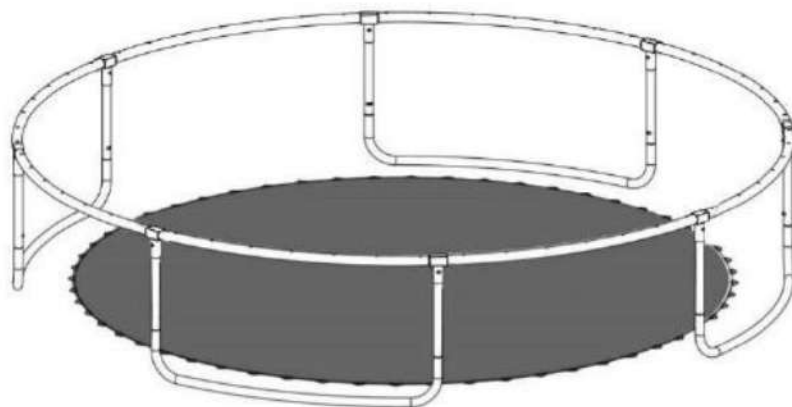
## СБОРКА ПРЫЖКОВОГО МАТА



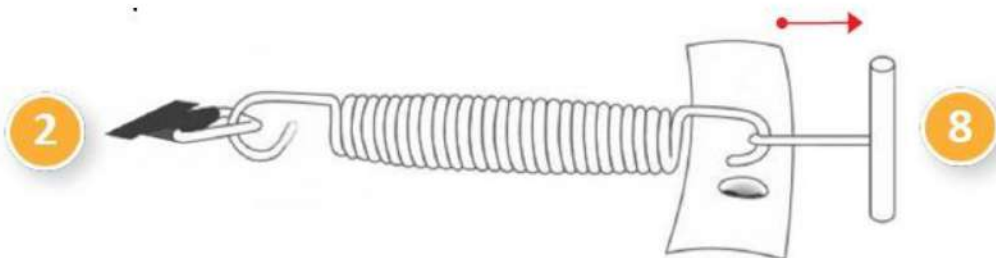
**ВНИМАНИЕ!**

Для установки всех пружин потребуется двое взрослых.  
При установке пружин будет создаваться их сильное натяжение.  
Будьте осторожны, чтобы не зажать пальцы.

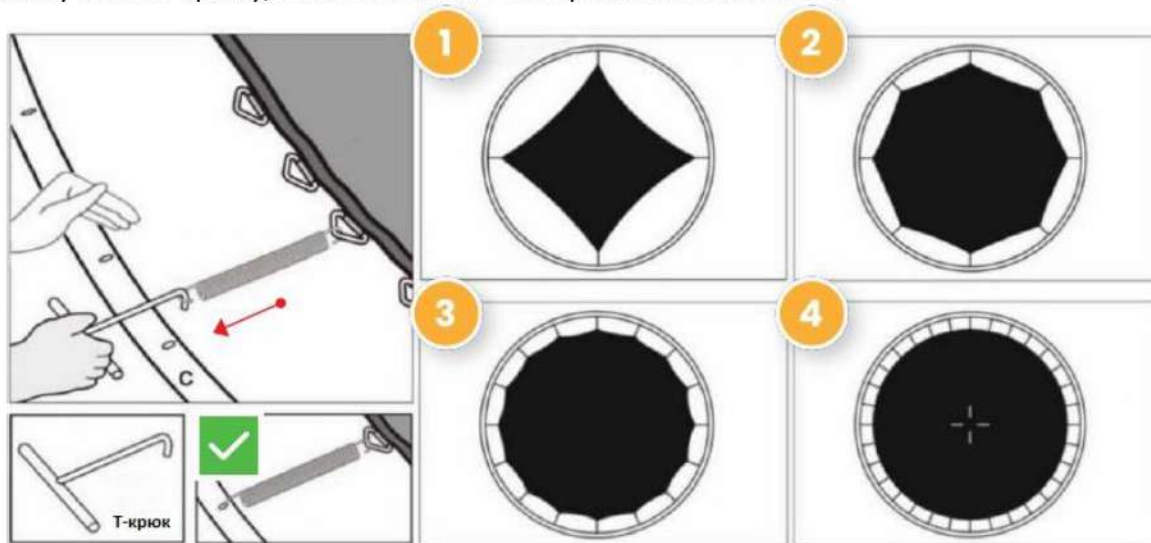
1. Положите прыжковый мат (2) внутрь круглой рамы.



2. Вставьте один конец пружины (5) в треугольное ушко на прыжковом мате (2) и второй конец с помощью инструмента для натягивания пружин (8) вставьте в отверстие в раме.



3. Возьмите инструмент для натягивания пружин (8) за ручку и потяните пружину к раме (3), как показано на рисунке: вставьте крюк в отверстие рамы так, чтобы он полностью зацепился. Постучите по крюку, если он вошел в отверстие не полностью.

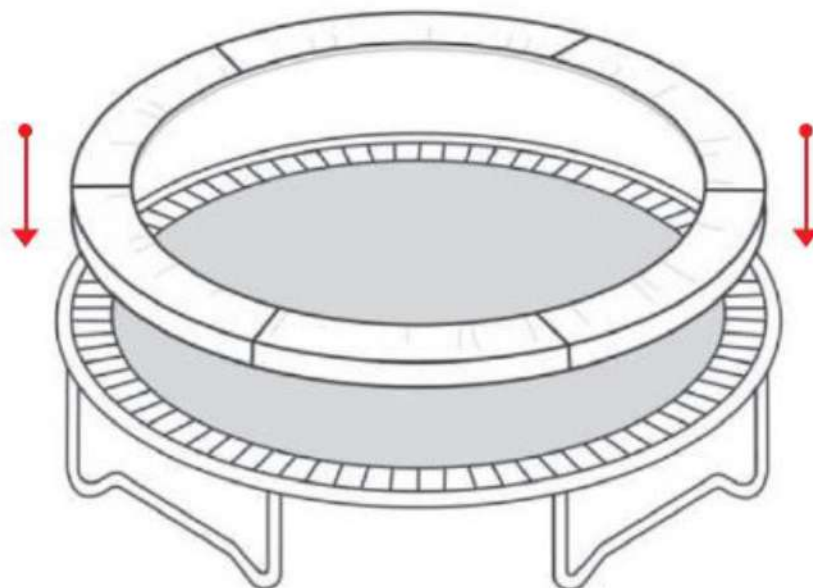


**ВНИМАНИЕ!**

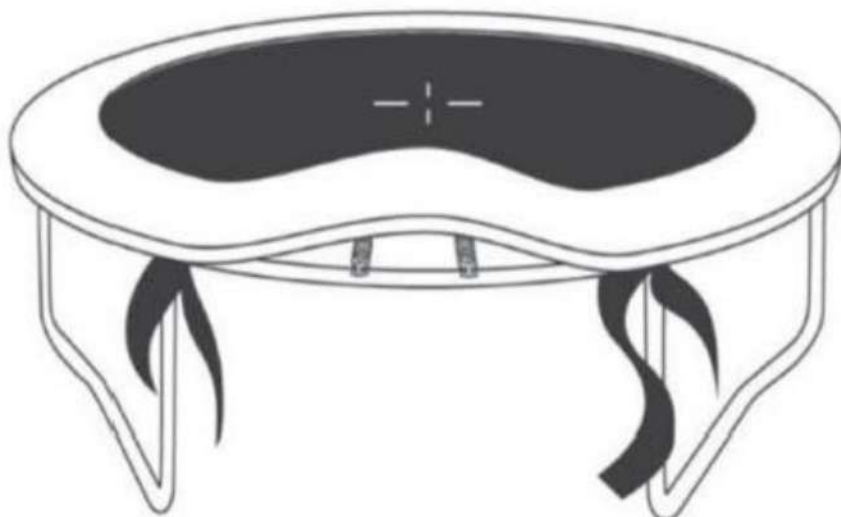
Пружины должны быть установлены на раму по всей окружности и полностью вставлены в отверстия. См. рисунок выше. Каждая следующая пружина должна устанавливаться напротив предыдущей, затем по центру, затем опять напротив. Необходимо устанавливать пружины таким образом, чтобы натяжение пружин распределялось равномерно.

## КРЫШКА РАМЫ

1. Наложите поверх пружин крышку рамы и привяжите ремешки, расположенные под крышкой рамы, к пружинам.



2. Положите крышку рамы (1) таким образом, чтобы все пружины были прикрыты. Она должна быть надета на раму, как шапочка для душа. Пожалуйста, убедитесь, что она закрывает все металлические части.

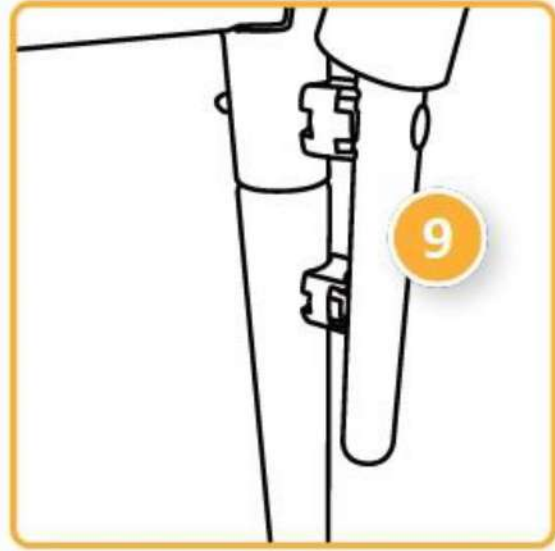




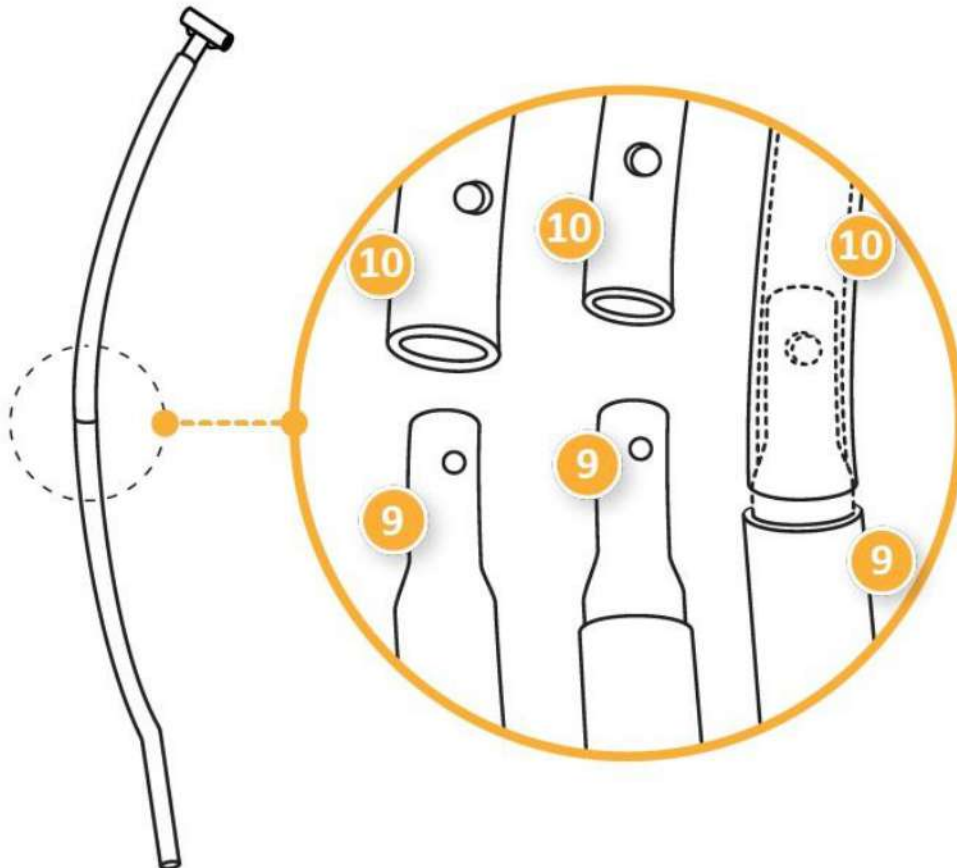
## СБОРКА СТОЕК БАТУТА

### СБОРКА ТРУБ СТОЕК БАТУТА

1. Надежно закрепите нижнюю стойку (9) к пластиковой вставке (13), потом вставьте длинный винт (11) в стойку, соединив пластиковую вставку, стойку ножки и затяните гайкой.

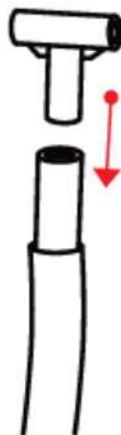


2. Затем вставьте верхнюю стойку (10) в нижнюю стойку (9). Закрепите все трубы для сетки на раме.

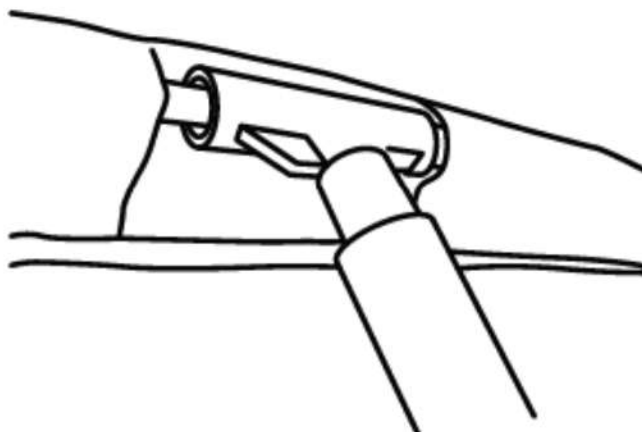


## СБОРКА СЕТКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Вставьте стекловолоконный Т-образный соединитель (16) в верхнюю часть верхней стойки.



2. Вставьте стекловолоконный стержень через предусмотренную область в сетке безопасности и вставьте его в Т-образный соединитель.

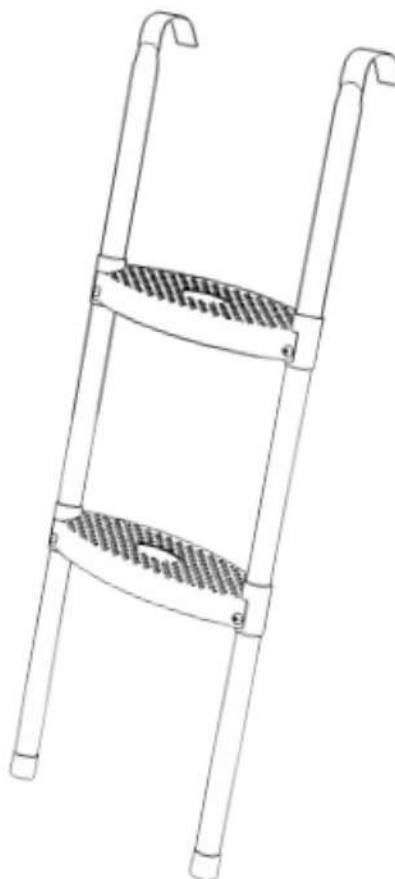
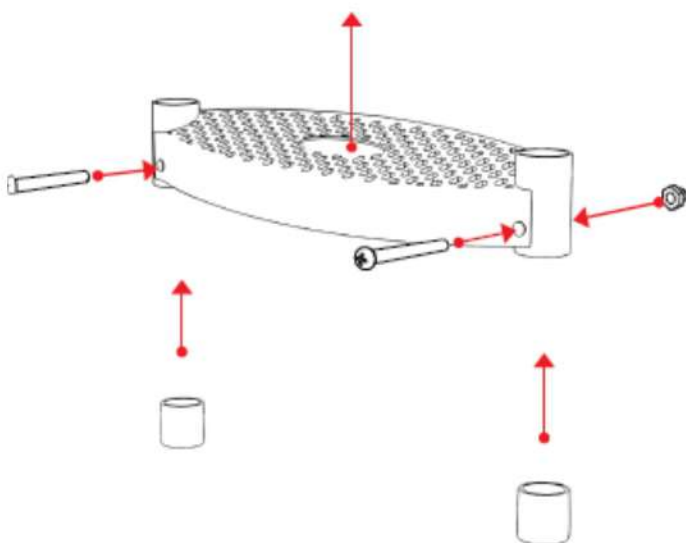
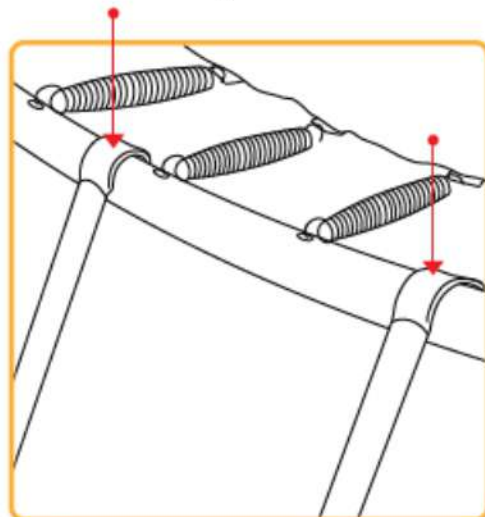
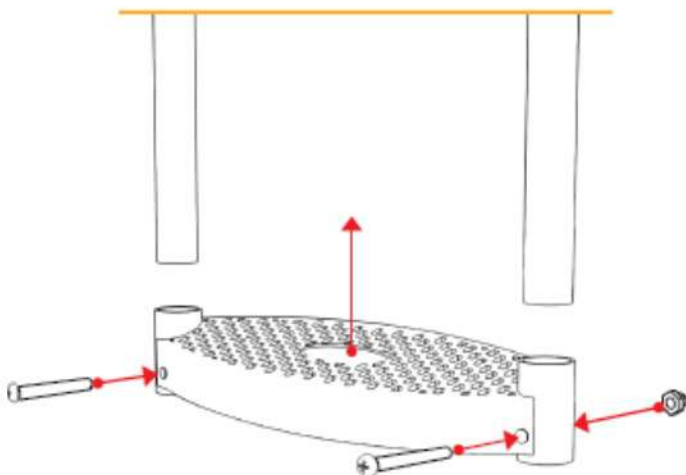


**Необходимо закрепить все стекловолоконные стержни в Т-образные соединители через сетку безопасности, пока не получится круг (после того, как все стержни будут вставлены в соединители).**



## СБОРКА ЛЕСТНИЦЫ

1. Вставьте стойки лестницы в отверстия на ступенях, а затем с помощью винтов и гаек закрепите ступени.
2. Убедитесь, что все ступени надежно закреплены.
3. Найдите вход в сетке безопасности. Приподнимите крышку рамы и зацепите крючки лестницы к трубам рамы.
4. Затем накиньте крышку рамы, чтобы закрыть крепление лестницы.



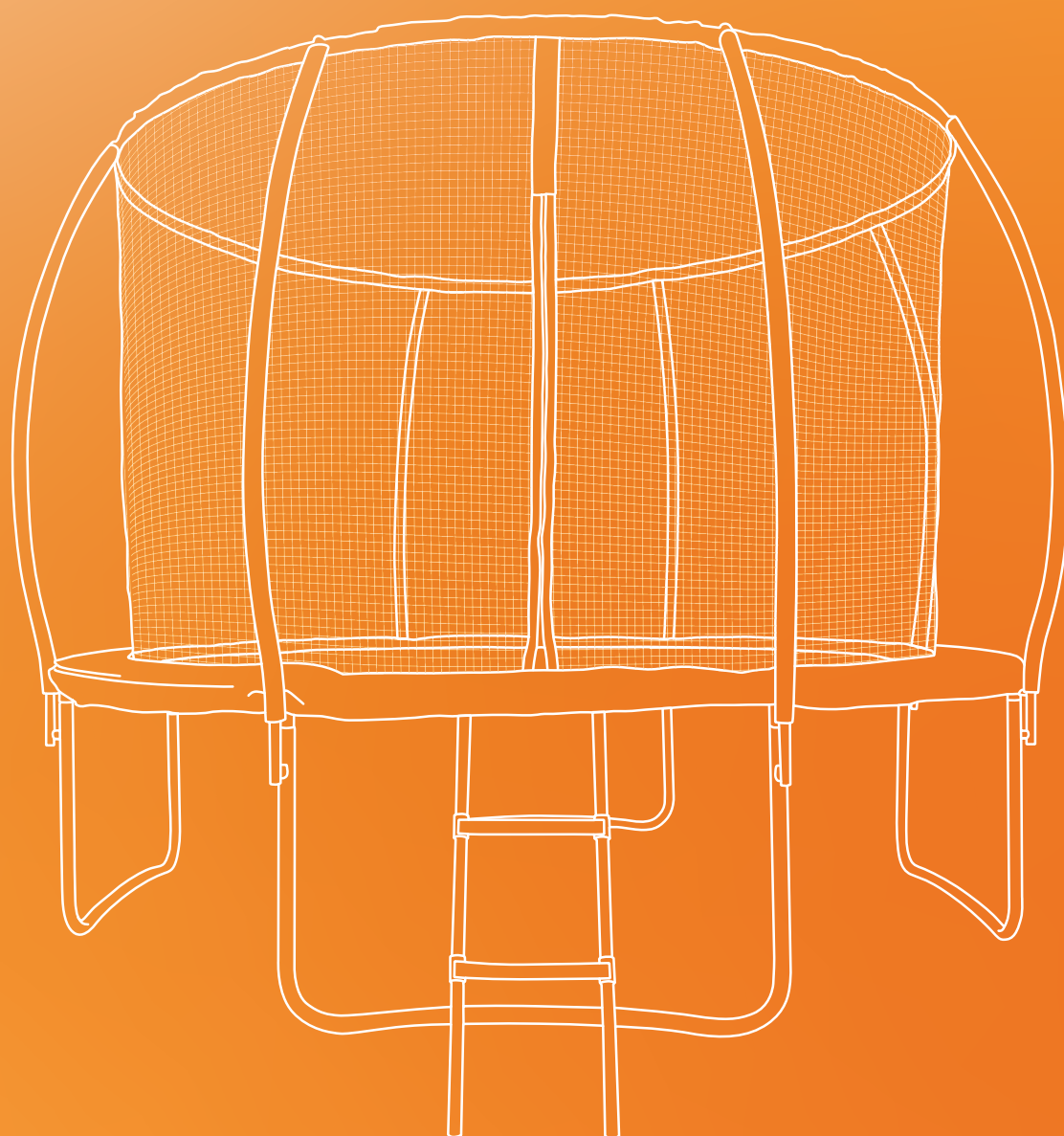
**Ваш батут готов!**



**Производитель:** Zhejiang Zoshine Sports Equipment Co.,Ltd  
**Адрес:** No.8, Xinyuan Rd, Xinbi Industrial Zone, Jinyun City, Lishui, Zhejiang, China  
**Импортер:** ЗАО «Завод игрового спортивного оборудования»  
428037, Россия, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Монтажный проезд, 6Б

# TRAMPOLINE

## User manual



Dimension, mm	weight, kg	diameter, mm	height, mm
8 FT trampoline	32	2500	2050
10 FT trampoline	44	3050	2550





## WARNING!

Please read these instructions before starting to assemble the trampoline.

Incorrect assembling might cause damage to the trampoline.

### ADULT SUPERVISION & GUIDANCE REQUIRED AT ALL TIMES.

#### Recommended age 6+ years.

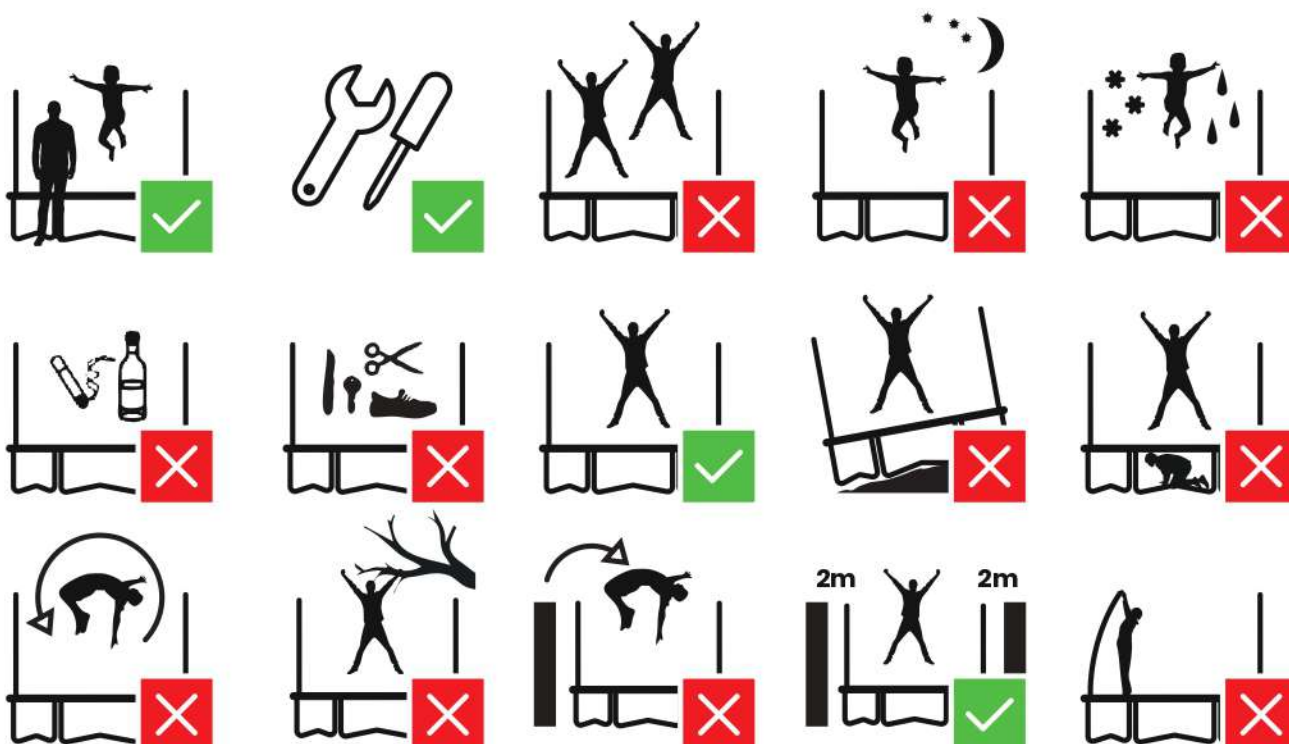
- Max user weight limit: **330 lbs**
- Not suitable for children under 36 months – small parts, choking hazard.
- The trampoline must be assembled by an adult in accordance with the assembling instructions.
- The trampoline is intended for outdoor use only.
- Do not use the mat when it is wet
- Only one user at a time. Danger of Collision hazard.
- Always close the net opening before jumping.
- Jump without shoes.
- Empty pockets and hands before jumping
- Always jump in the middle of the mat
- Do not eat while jumping. It is advisable not to bounce immediately after a meal.
- Do not exit by a jump
- Do not use in strong wind conditions and secure the trampoline.
- Limit the time of continuous usage (make regular stops).

## ADVISORY

- This trampoline is not intended to be buried in the ground
  - The trampoline must be placed on a level surface at least 2m from any structures or obstructions such as fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
  - Do not install the trampoline over concrete, asphalt or any other hard surface. Also not in proximity of other conflicting installations, such as padding / swimming pools, swings, slides or climbing frames.
  - Any modifications made by the consumer to the original trampoline (e.g. the adding of an accessory) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Inspect trampoline / enclosure net before each use.
- If an access ladder is used it should be removed when trampoline is not in use.
  - Make sure there are no children / animals / obstructions underneath the trampoline.
  - Access the trampoline through the door of the enclosure net only. Making sure you securely close it before bouncing.
  - Ensure the door is securely closed before bouncing.
  - Don't intentionally rebound off the enclosure net as this will weaken it.
  - Only attach manufacturer approved accessories to the trampoline and enclosure net.
  - Always jump in the middle of the mat and practice bounce techniques safely with adult supervision and guidance.

## ASSEMBLY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

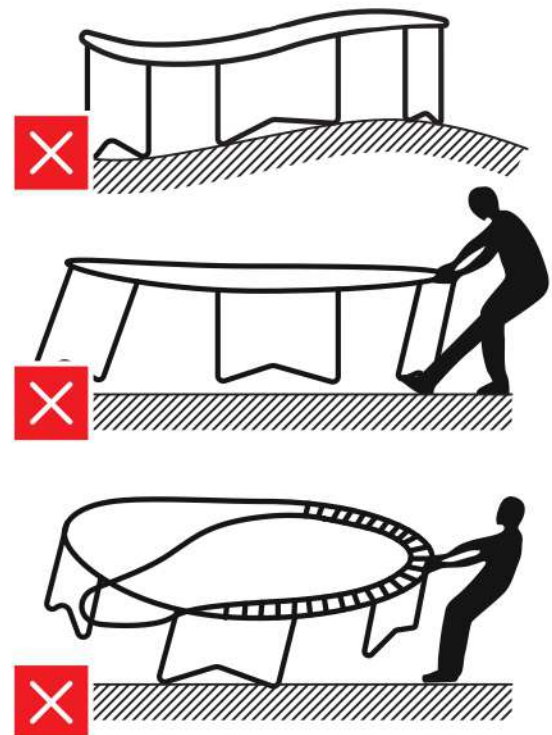
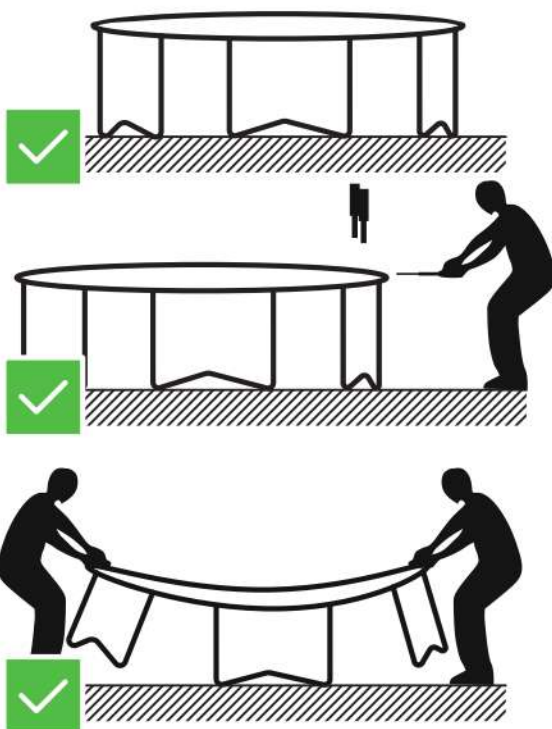
- Attention to the need to carry out checks and maintenance of the main parts (frame, suspension system, mat, padding, and enclosure) at the beginning of each season and also at regular intervals of every 2 weeks, pointing out that if these checks are not carried out, the trampoline could become dangerous.
  - Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
  - Check that all spring-loaded (pit pin) joints are still intact and cannot become dislodged during play.
  - Check all coverings and sharp edges and replace when required.
  - Retain the maintenance instruction manual.
  - Outdoor trampolines should be equipped with a device that in strong wind conditions avoid displacement due to wind (e.g. steel bars in the ground or loads like sand bag or water bags) and/or items catching wind like net and mat should be removed.
  - In certain countries during winter period, the snow load and the very low temperature can damage the trampoline. It is recommended to remove the snow and store the mat and the enclosure indoor.
  - Check that mat, padding, enclosure and soft surface are without defects.
- NOTE: Sunlight, rain, snow and extreme temperatures reduce the strength of these parts over time.
- Make sure that the hook-and-loop fasteners are closed correctly during use of trampoline!
  - Trampoline and net should be packed away in winter. Make sure all parts are dry and packed securely. Store dry to support product longevity. Always be aware of wear and tear due to weather and wind.
  - If the trampoline is not used for short periods of time and to avoid jump mat debris caused by fallen leaves and twigs, it's recommended usage of a Weather Cover. When the trampoline is not used for a longer period of time (e.g. during the winter). It's recommended storing the trampoline, especially the protective padding, in a dry area to support product longevity.





## MOVING INSTRUCTIONS








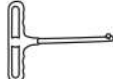









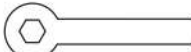

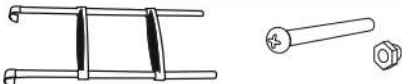
- Make sure the trampoline is placed on level ground. Uneven ground surfaces may cause the trampoline frame to warp.
- Make sure that all bolts holding the frame joints are tightened completely before installing the springs. Failure to do this properly will cause the frame to warp.
- Make sure NOT to use one's leg to push against the trampoline leg or frame when loading the springs. It will cause the trampoline to warp.
- **DO NOT** load the springs onto the frame on only one side of the trampoline. Uneven distribution of tension from the springs will cause the frame to warp.
- If the trampoline frame warps up, do not be alarmed as the "Quad-lock" system is designed to be flexible. Push down on the part of the frame that warped with two people as shown. The frame will level out.
- Moving trampoline. If the trampoline and enclosure needs to be moved, it should be moved by two persons at least, kept horizontal, and lifted slightly. If necessary, the trampoline and enclosure can be taken for moving. To take the trampoline apart, follow the assembly steps in reverse order.
- If you need to move the trampoline, two people should be used at least. All connector points should be wrapped secured with weather resistant tape, such as duct tape. This will keep the frame intact during the move and prevent the connector points from dislocating and separating. When moving, lift the trampoline slightly of the ground and keep it horizontal to the ground. For any type of other move, you should disassemble the trampoline.



**WARNING!**

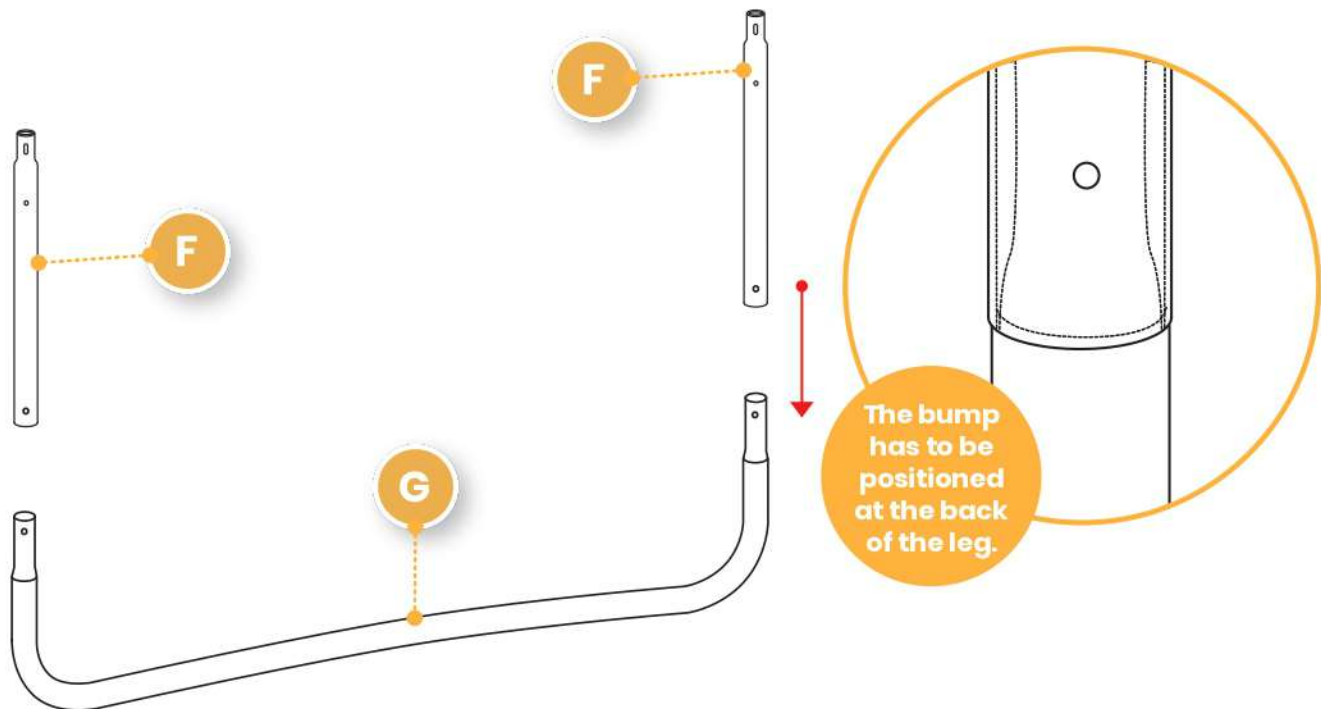
2 adults in good physical condition are required for the following assembly. Wear proper shoes and maintain balance to prevent a fall. Failure to follow all instructions and warnings exactly may result in serious injury.



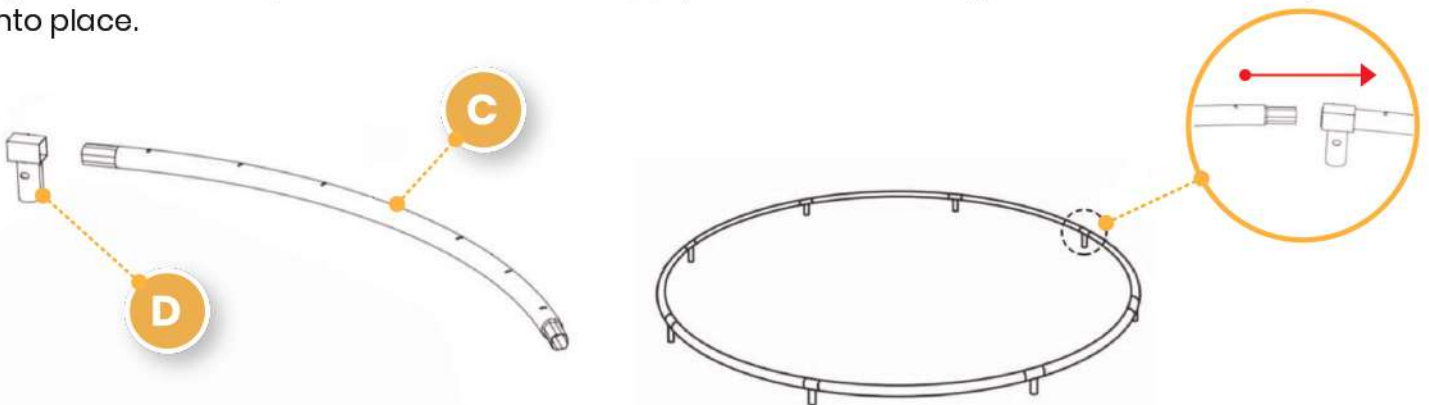
ITEM	PHOTO	PART NAME	10FT	8FT
A		Frame Cover	1 pc	1 pc
B		Jumping Mat	1 pc	1 pc
C		Frame	6 pcs	6 pcs
D		Metallic T-Connector	6 pcs	6 pcs
E		Spring	54 pcs	48pcs
F		Leg Extension	6 pcs	6 pcs
G		W-Shaped Leg	3 pcs	3 pcs
H		Spring Tool T-Hook	2 pcs	2 pcs
I		Bottom Pole	6 pcs	6 pcs
J		Upper Pole	6 pcs	6 pcs
K		Long Screw	16 pcs	16 pcs
L		Nut	16 pcs	16 pcs
M		Plastic Pad	12pcs	12pcs
N		Enclosure Net	1 pc	1 pc
O		Fibreglass Stick	6 pcs	6 pcs
P		T-Connector Fiberglass	6 pcs	6 pcs
Q		Pole Foam	12 pcs	12 pcs
R		Wrench	1 pc	1 pc
S		Screw Nut	12 pcs	12 pcs
U		Ladder	1 pc	1 pc

**IMPORTANT: PLEASE MAKE THE INVENTORY OF THE PARTS BEFORE YOU START ASSEMBLING!**

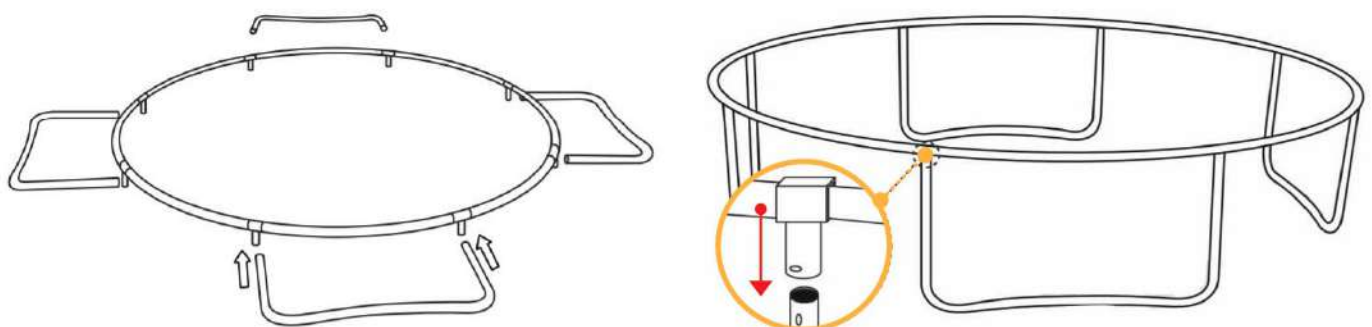
1. Insert the Legs Extension (F) into the W-Shaped Legs (G).



2. Begin by attaching The Frame (C) to T-Connectors (D). Continue until you form a large circle.  
**Tip:** Have a second person or use a wall to apply some resistance against the frame to help it shift into place.



3. Two people will be necessary at this point to assemble the trampoline. One person lifts up the circle frames. The other person lifts the W shaped leg tubes to a standing (vertical) position and inserts the T-Connectors into a W-Shaped Leg tubes. Ensure the locking holes are aligned.

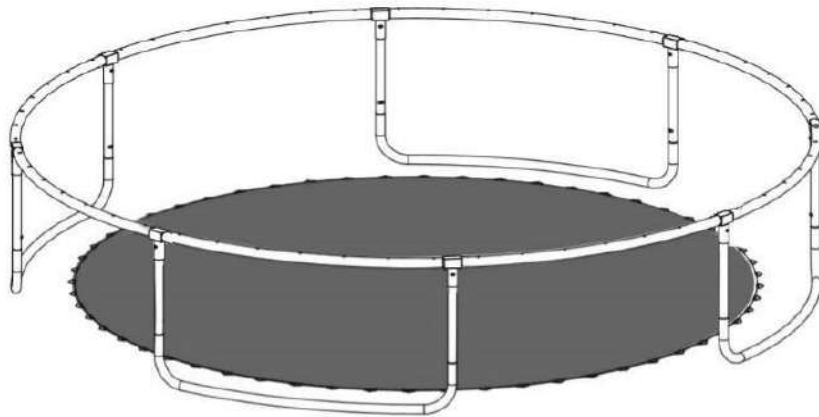




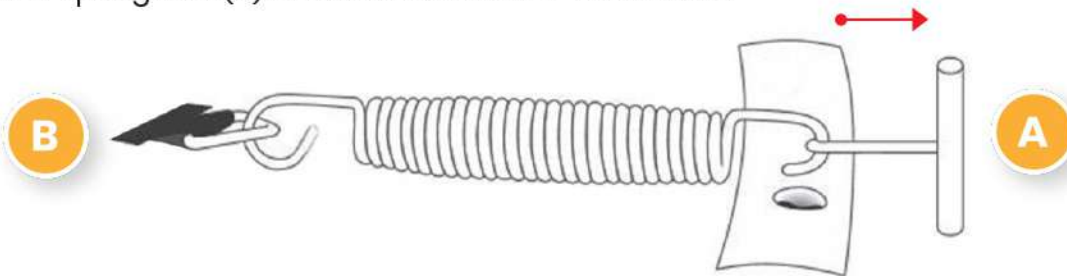
## WARNING!

2 adults may be required to complete placement of all springs. Springs will create high levels of tension when assembled. Please take care not to pinch your fingers.

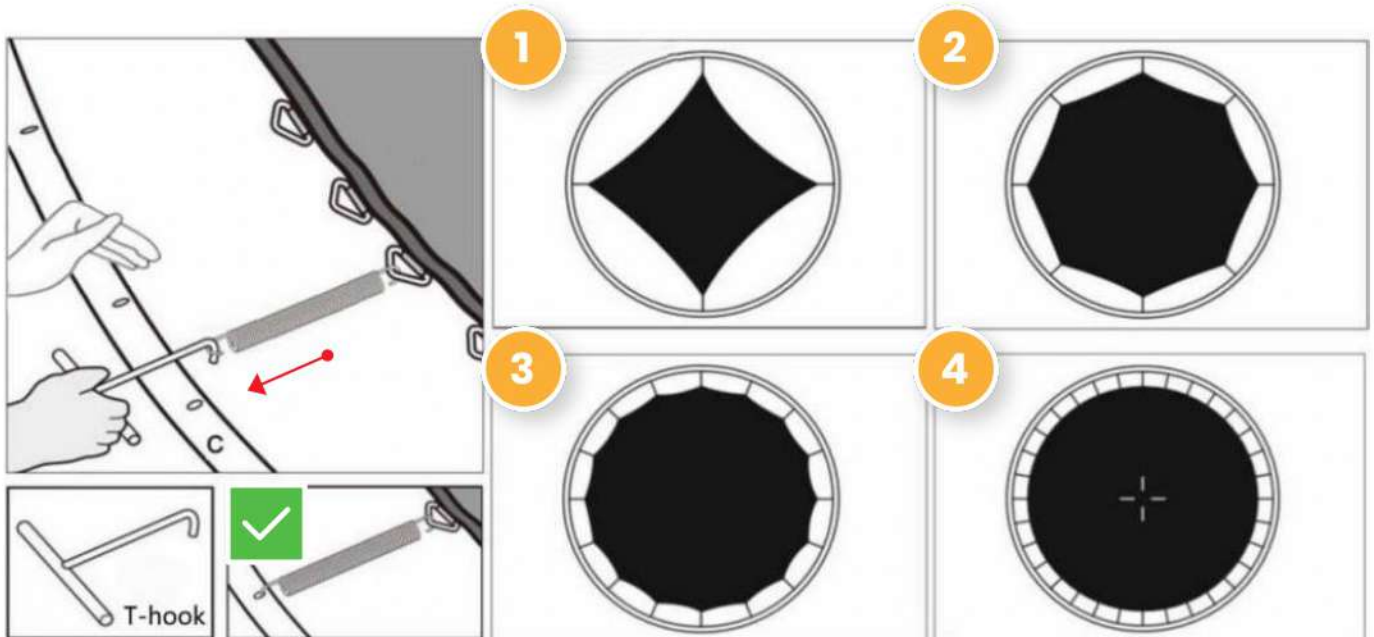
1. Lay out the jumping mat (B) inside the circle frame.



2. Insert one end of the springs (E) in the triangle ring of the jumping mat (B) and the other end pull it with the spring tool (H) and insert it into the frame hole.



3. Hold Spring Tool (H) overhand and pull spring hook towards Top rail (C) as picture shown; drop hook into frame hole until it latches on completely, tap it down if hook is not completely in the hole.





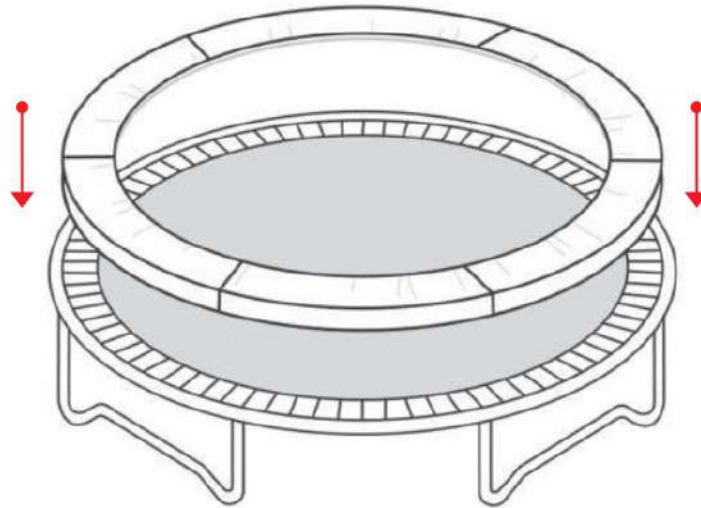


## WARNING!

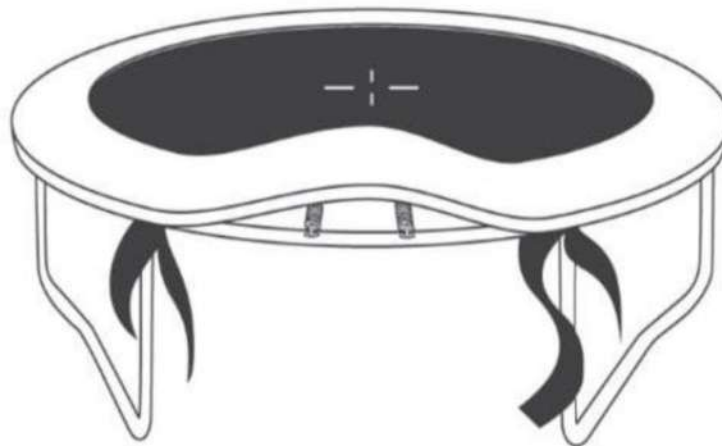
Springs must be installed on top rail in this right way around, and fully inserted into the hole on the top of the frame. See the picture below.

The placement of the next spring must be on the opposite side if the frame, then center, then opposite again. It must be done this way so the tension of the springs are spread equally.

1. Add on the top of the springs the frame cover and tie the straps located underneath the frame cover to the springs.

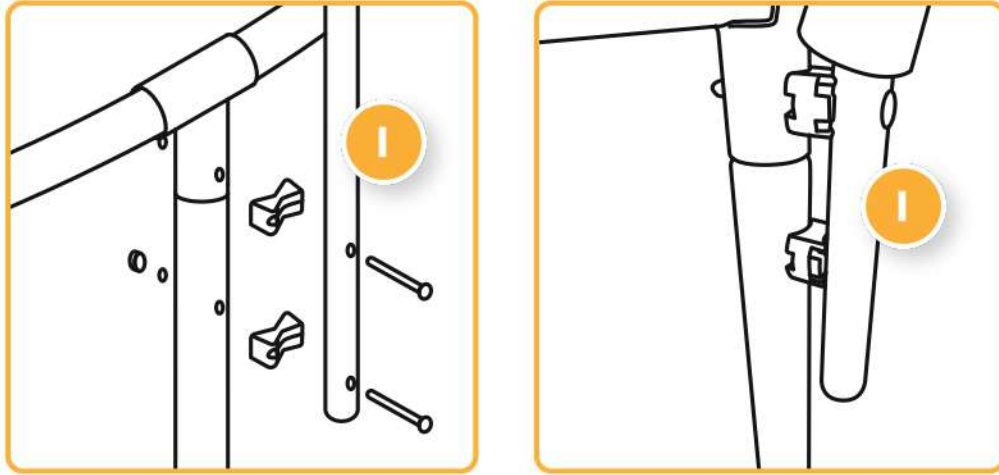


2. Lay down the Frame Cover (A) so all the springs are covered. It should be fitted like a shower cap. Please ensure it covers all metal parts.

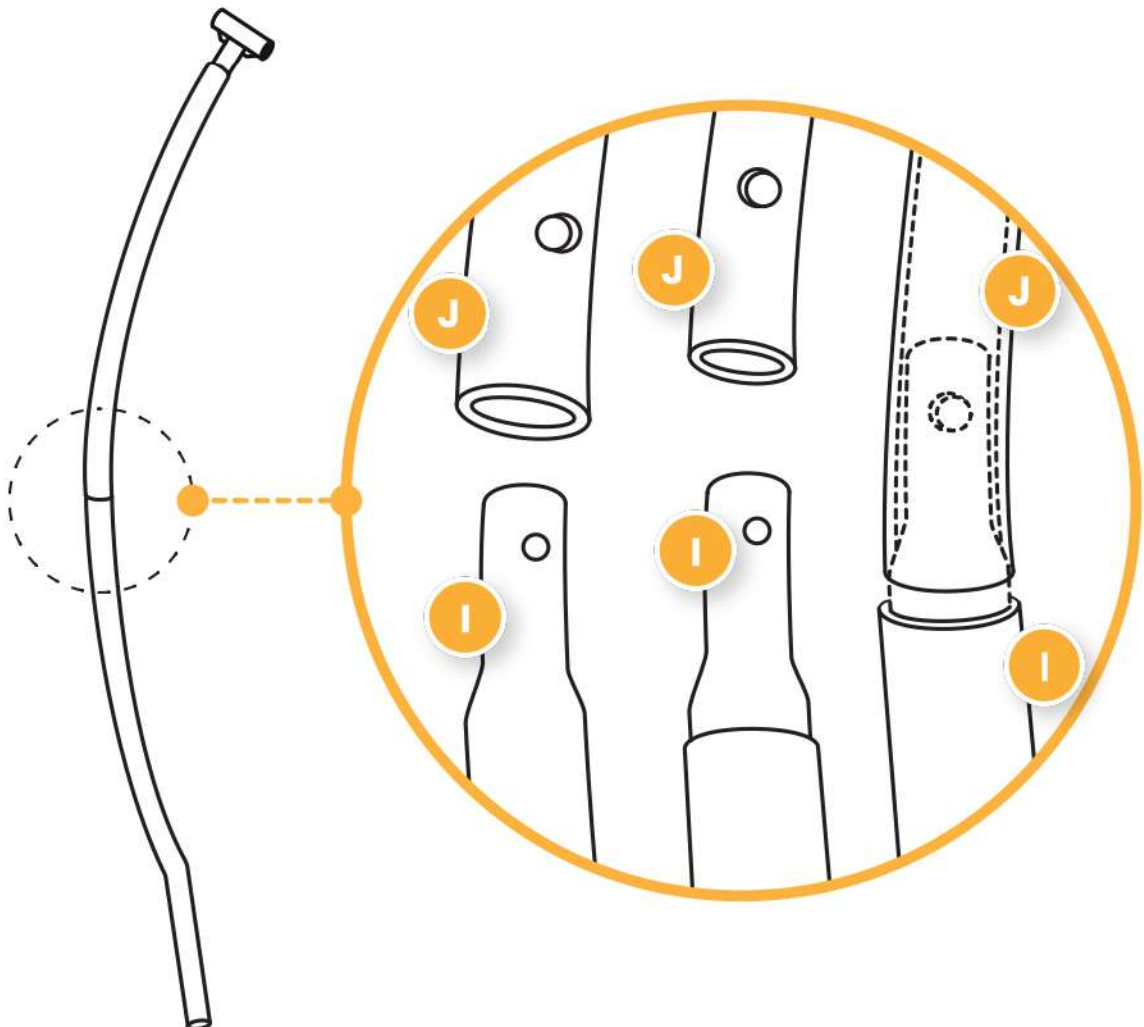


## TRAMPOLINE POLE TUBE ASSEMBLY

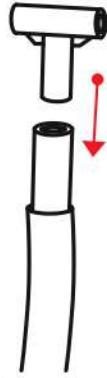
1. Firmly fix the bottom pole (I) to the plastic pad (M) then insert a long screw (K) through the pole, plastic pad and leg extension then secure it at the end with a nut (L)



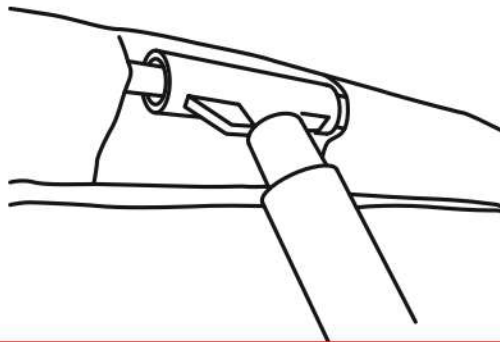
2. Then insert the Upper Pole (J) into the Bottom Pole (I)



1. Insert the Fibreglass T connector into the top of the upper pole.

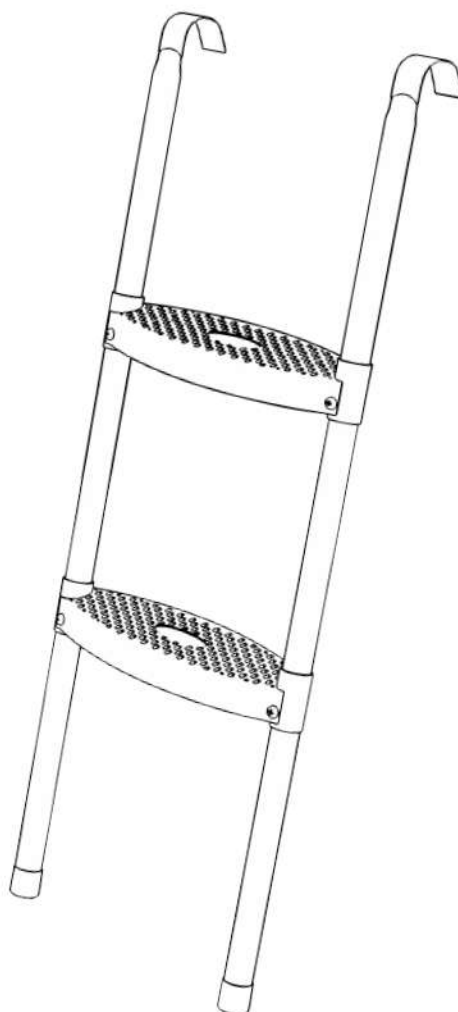
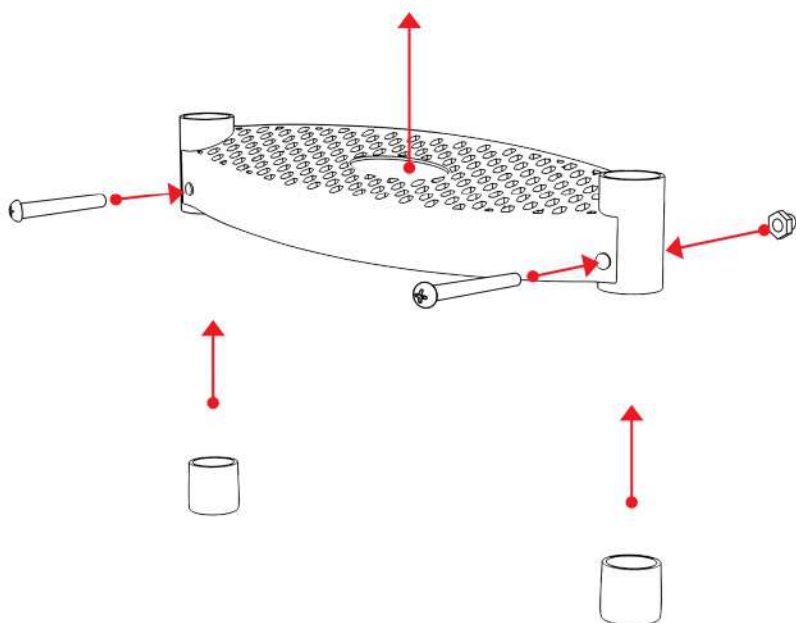
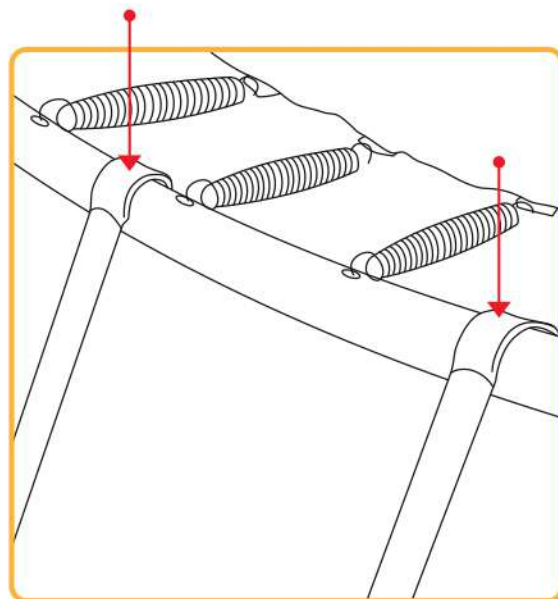
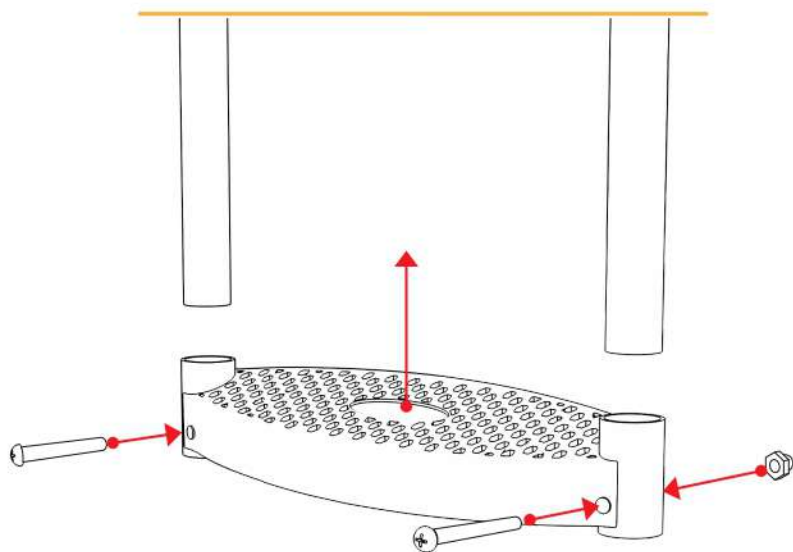


2. Insert the fibreglass stick trough to designed area in the safety net and connect it to the T-Connector



**You can connect all the fibreglass trough the safety net and to the fibreglass T connector until you have a circle and after insert all the Fibreglass T connector into the Pole. 2 persons needed.**





# Your trampoline is ready!



**Manufacturer:** Zhejiang Zoshine Sports Equipment Co.,Ltd

**Address:** No.8, Xinyuan Rd, Xinbi Industrial Zone, Jinyun City, Lishui, Zhejiang, China

**Vendor:** ZAO Zavod igrovogo sportivnogo oborudovaniya

Montazhniy proezd, 6B, 428037, Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation